Mode d'emploi

ELVIS Series

ALTO®

www.altoproaudio.com

Version 1.0 Juillet 2003

– Français –

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ «Charge électrique»

Ce symbole prévient l'utilisateur de la présence de courants élevés dans l'appareil, pouvant constituer un risque d'électrocution en cas de mise en contact avec les composants internes.

⚠ «Point d'exclamation»

Ce symbole prévient l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans le mode d'emploi.

1. Lisez les instructions

Toutes les consignes de sécurité et de mise en œuvre doivent être lues attentivement avant toute utilisation, et doivent être conservées en lieu sûr pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

2. Eau et humidité

Cet appareil ne doit pas être utilisé dans un lieu humide ou à proximité de l'eau, et doit être protégé de la pluie en cas d'installations temporaires en extérieur.

3. Chaleur

Tenez cet appareil éloigné des sources de chaleur qu'il s'agisse de radiateurs ou d'appareils susceptibles de chauffer pendant leur fonctionnement.

4. Intrusion de liquides

Vous devez veiller en toutes circonstances à ce qu'aucun liquide ou objet étranger ne puisse pénétrer dans l'appareil.

5. Maintenance

Cet appareil doit être confié immédiatement à un centre de maintenance agréé dans les cas suivants :

a. des liquides ou des objets étrangers ont été introduits dans l'appareil

b. l'appareil a été exposé à la pluie

c. l'appareil ne semble pas fonctionner normalement, ou présente des performances dégradées, ou est tombé, ou a été endommagé.

6. Réception de l'appareil

Le contenu de l'emballage de cet appareil a été vérifié. Si vous constatez une anomalie ou un quelconque dommage, signalez-le à votre revendeur.

7. Audition

Cet appareil peut produire des niveaux acoustiques élevés susceptibles d'endommager votre audition de manière permanente si vous vous y soumettez pendant de longues périodes.

8. Installation

Cet appareil peut être accroché au mur ou posé au sol à l'aide de supports spécifiques, en veillant à respecter la charge maximale admissible.

SOMMAIRE

1. PRISE EN MAIN - SYSTÈMES PASSIFS. 3
- **Systèmes passifs large bande**
- **Systèmes passifs Subwoofer + Satellite**

2. PRISE EN MAIN - SYSTÈMES ACTIFS 5
- **Systèmes passifs large bande**
- **Systèmes passifs Subwoofer + Satellite**

3. CONNEXIONS 7
- **Enceintes passives large bande ELVIS 10 / ELVIS 12 / ELVIS 15 / ELVIS 12M**
- **Subwoofers passifs ELVIS 12S / ELVIS 15S**
- **Enceintes actives large bande ELVIS 10A / ELVIS 12A / ELVIS 15A / ELVIS 12MA**
- **Subwoofers actifs ELVIS 12SA / ELVIS 15SA**

4. CÂBLAGES. 10
- **Systèmes passifs**
- **Systèmes actifs**

5. CARACTÉRISTIQUES 11

1. PRISE EN MAIN - SYSTÈMES PASSIFS

N'effectuez vos branchements qu'avec l'ensemble de vos appareils hors-tension et tous les contrôles de volume au minimum.

- Systèmes passifs large bande

1) Branchez une extrémité du câble de haut-parleur dans le connecteur de sortie (Output CHA/CHB) ou sur le bornier à vis de votre ampli stéréo, et l'autre extrémité dans le connecteur d'entrée (Input) de l'enceinte.

2) Réalisez les autres connexions comme indiqué sur le schéma ci-dessous.

3) Mettez d'abord votre console sous tension, puis allumez votre amplificateur.

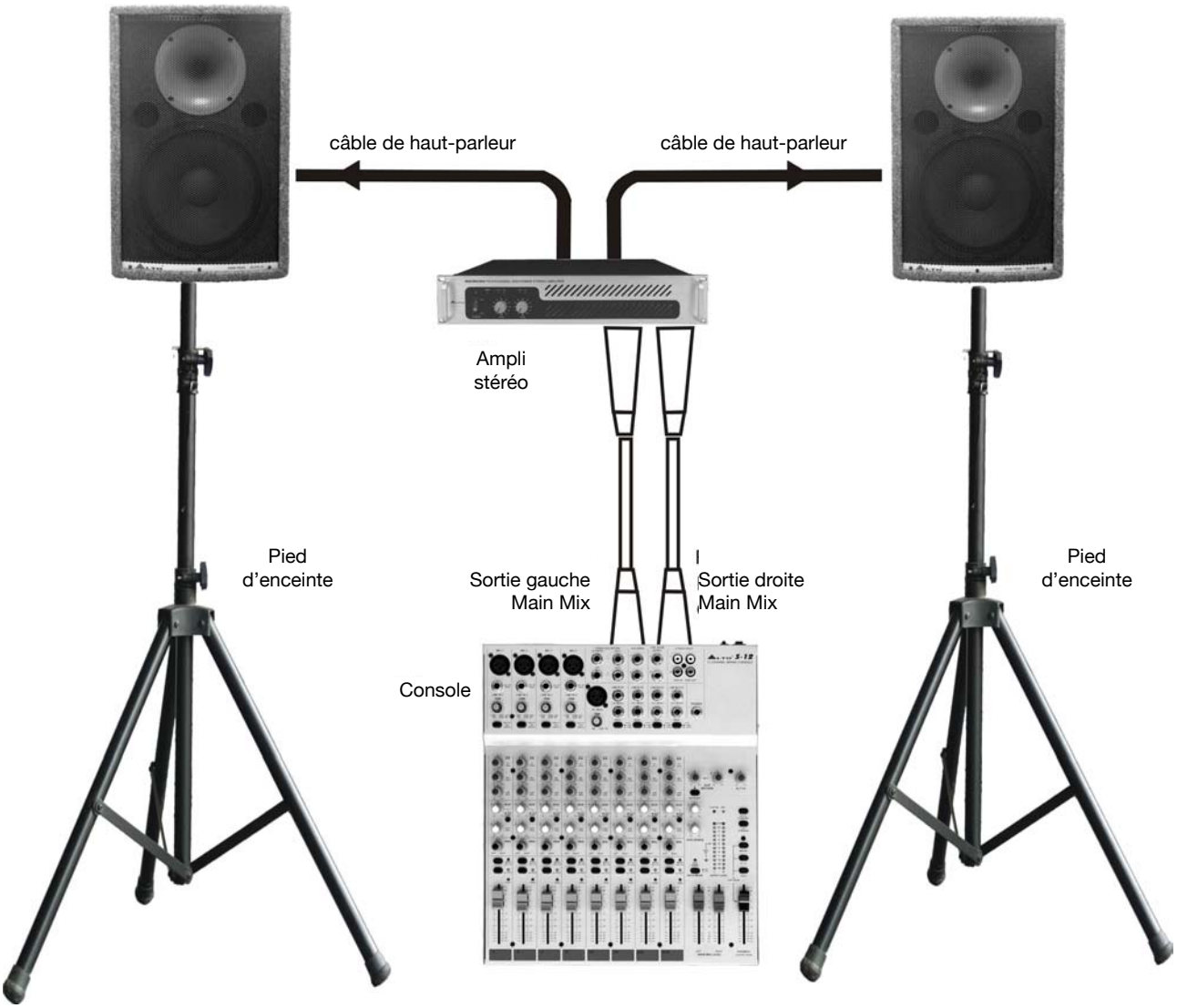
4) Montez le volume de l'ampli à environ 70 % du maximum.

5) Utilisez la fonction de pré-écoute PFL pour régler le niveau d'entrée de la console, puis réglez le niveau de sortie Main Mix pour ajuster son niveau de sortie.

6) En fin d'utilisation, mettez toujours l'ampli hors-tension en premier.

PRISE EN MAIN

Enceintes passives ELVIS large bande



- Systèmes passifs subwoofer + satellite

1) Branchez une extrémité du câble de haut-parleur dans le connecteur de sortie (Output CHA/CHB) ou sur le bornier à vis de votre ampli stéréo, et l'autre extrémité dans le connecteur d'entrée (Input) du subwoofer, et branchez un second câble de haut-parleur entre la sortie du subwoofer et l'entrée de l'enceinte satellite.

2) Réalisez les autres connexions comme indiqué sur le schéma ci-dessous.

3) Mettez d'abord votre console sous tension, puis allumez votre amplificateur

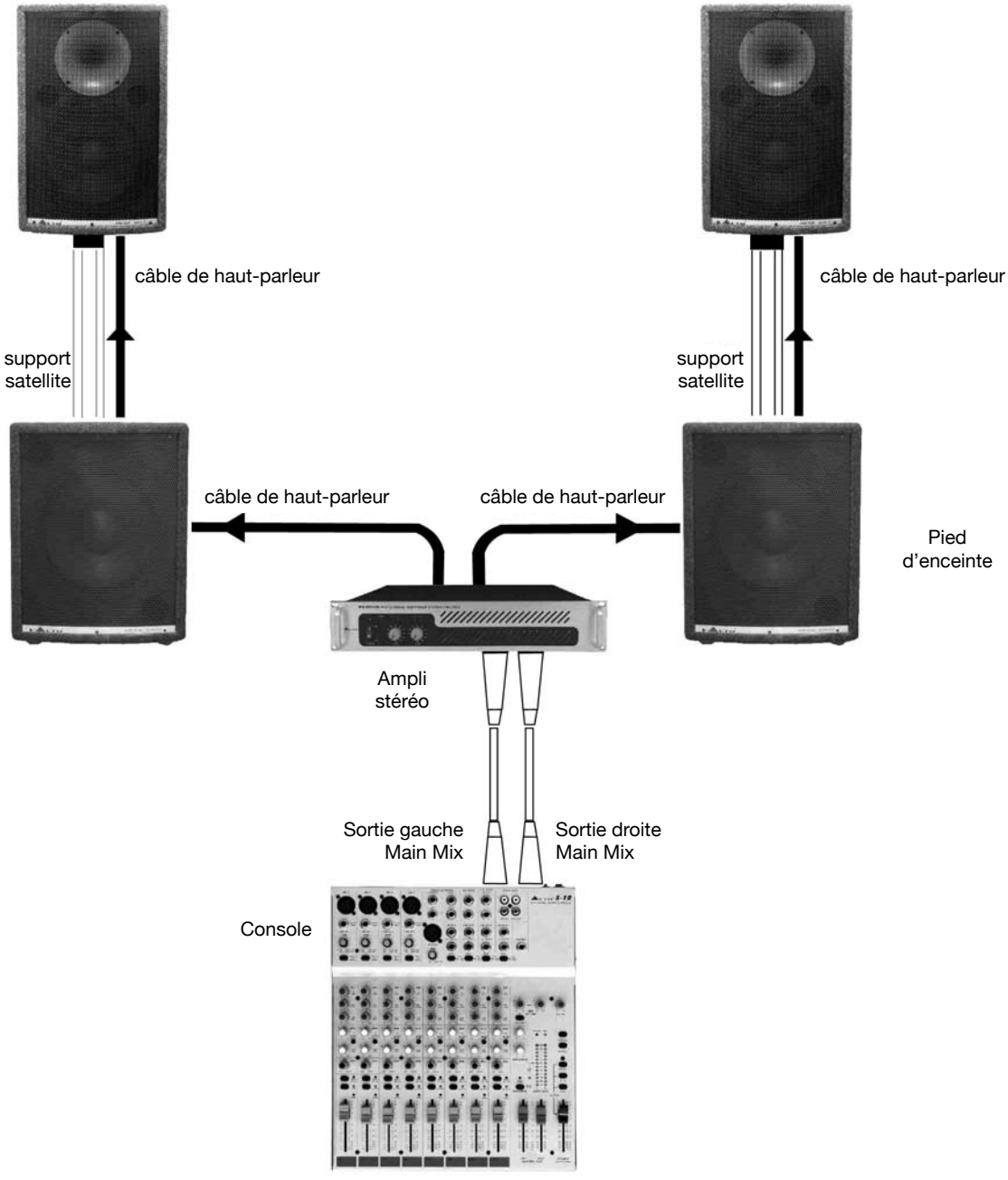
4) Montez le volume de l'ampli à environ 70 % du maximum.

5) Utilisez la fonction de pré-écoute PFL pour régler le niveau d'entrée de la console, puis réglez le niveau de sortie Main Mix pour ajuster son niveau de sortie.

6) En fin d'utilisation, mettez toujours l'ampli hors-tension en premier.

PRISE EN MAIN

Enceintes passives ELVIS subwoofer + satellite



2. PRISE EN MAIN - SYSTÈMES ACTIFS

N'effectuez vos branchements qu'avec l'ensemble de vos appareils hors-tension et tous les contrôles de volume au minimum.

- Systèmes actifs large bande

1) Branchez une extrémité du câble audio niveau ligne sur le connecteur de sortie OUT Left/Right (jack 6,35 stéréo ou XLR) de votre console de mixage, et l'autre extrémité dans le connecteur d'entrée (COMBO XLR/Jack) de l'enceinte active (jack 6,35 stéréo ou XLR).

2) Branchez le cordon d'alimentation de l'enceinte sur une prise secteur.

3) Mettez d'abord votre console sous tension, puis allumez les enceintes.

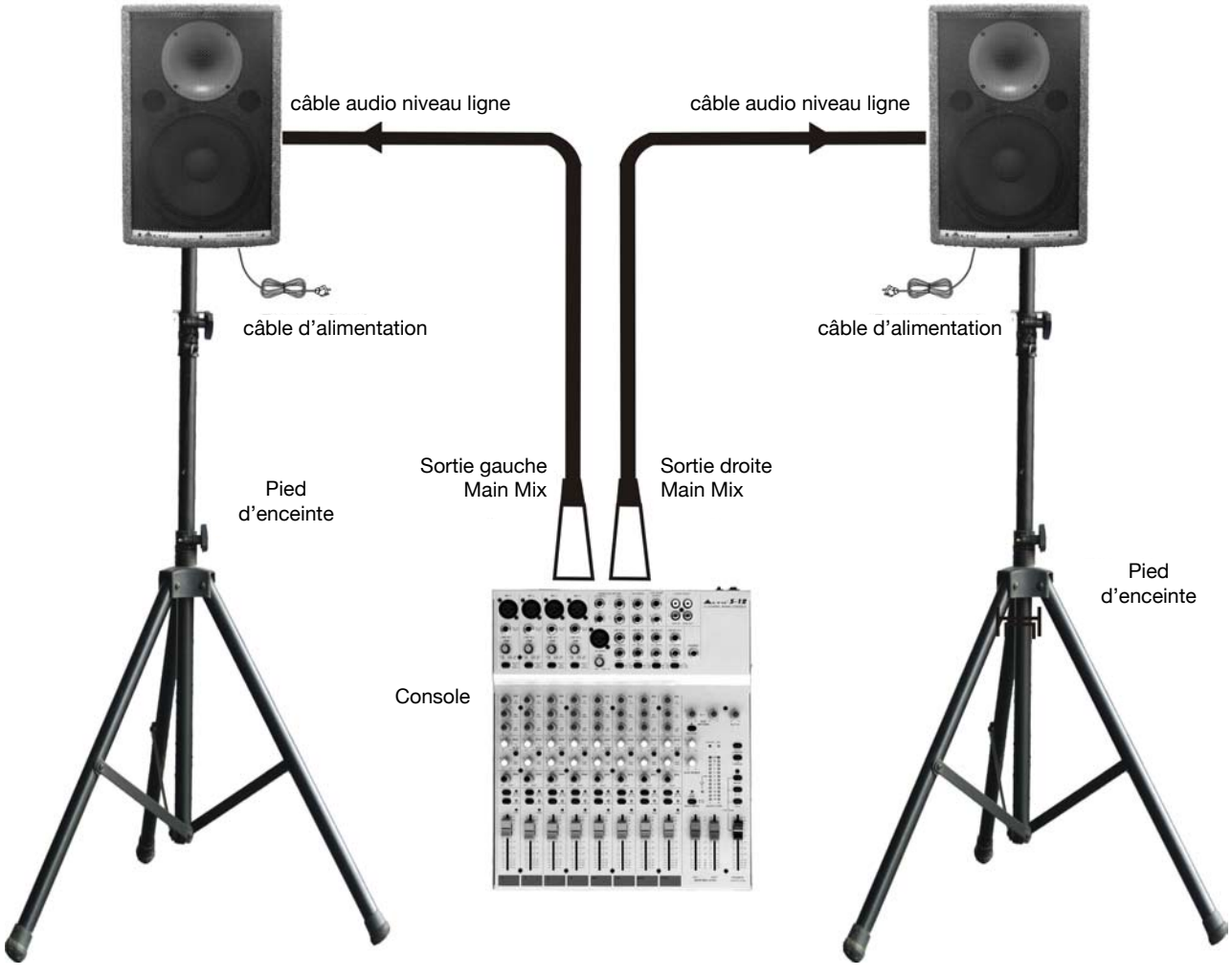
4) Montez leur volume.

5) Utilisez la fonction de pré-écoute PFL pour régler le niveau d'entrée de la console, puis réglez le niveau de sortie Main Mix pour ajuster son niveau de sortie.

6) En fin d'utilisation, mettez toujours les enceintes actives hors-tension en premier.

PRISE EN MAIN

Enceintes actives ELVIS large bande



- Systèmes actifs subwoofer + satellite

1) Branchez une extrémité du câble audio niveau ligne sur le connecteur de sortie OUT Left/Right (jack 6,35 stéréo ou XLR) de votre console de mixage, et l'autre extrémité dans le connecteur d'entrée IN LEFT/MONO (COMBO XLR/Jack) du subwoofer actif, et branchez un second câble audio à niveau ligne (jack 6,35 stéréo ou XLR) entre la sortie gauche du subwoofer et l'entrée à niveau ligne (COMBO XLR/Jack) de l'enceinte satellite (jack 6,35 stéréo ou XLR).

2) Branchez les cordons d'alimentation des enceintes sur une prise secteur.

3) Mettez d'abord votre console sous tension, puis allumez les enceintes.

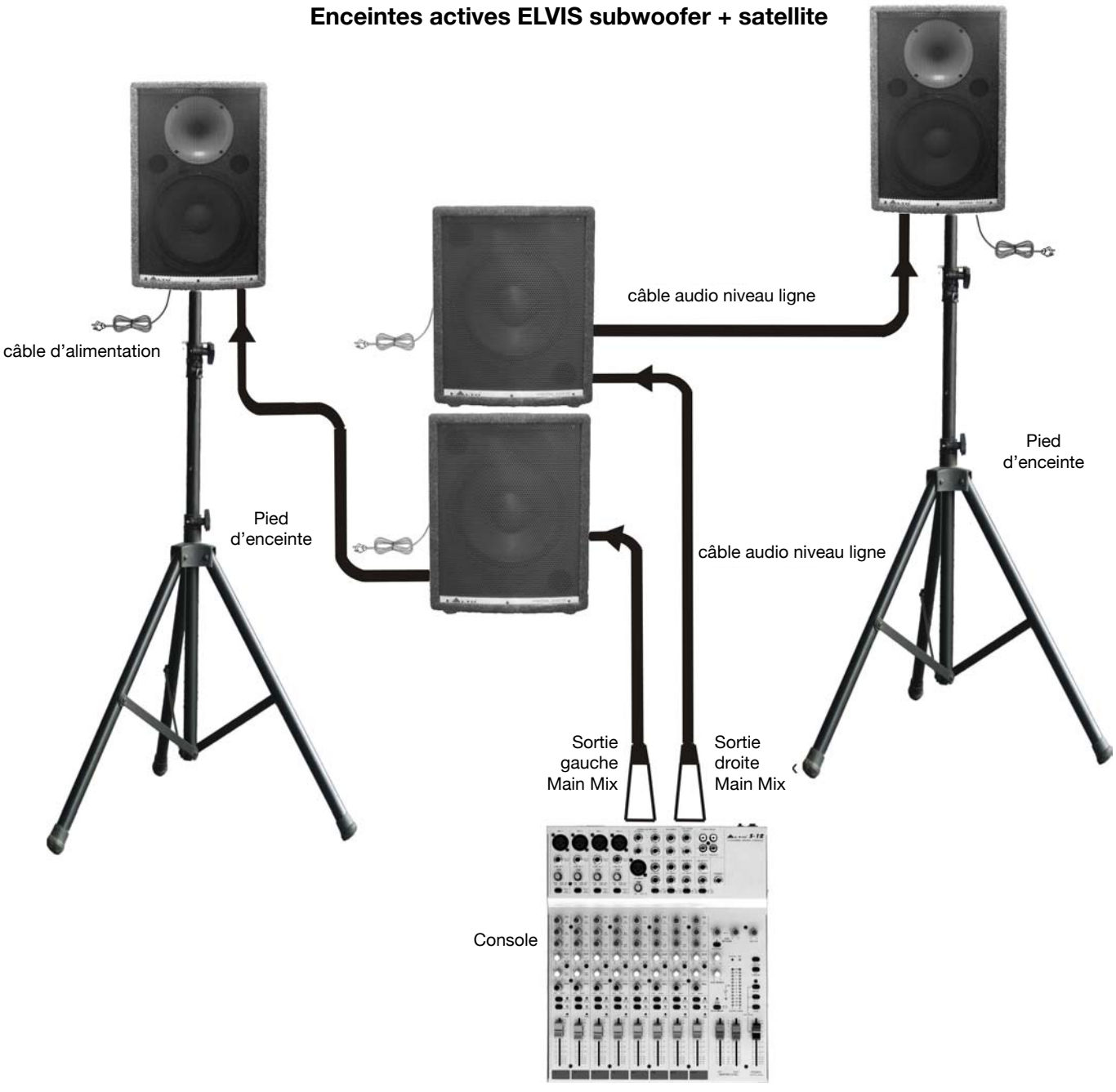
4) Montez leur volume.

5) Utilisez la fonction de pré-écoute PFL pour régler le niveau d'entrée de la console, puis réglez le niveau de sortie Main Mix pour ajuster son niveau de sortie.

6) En fin d'utilisation, mettez toujours les enceintes actives hors-tension en premier.

PRISE EN MAIN

Enceintes actives ELVIS subwoofer + satellite

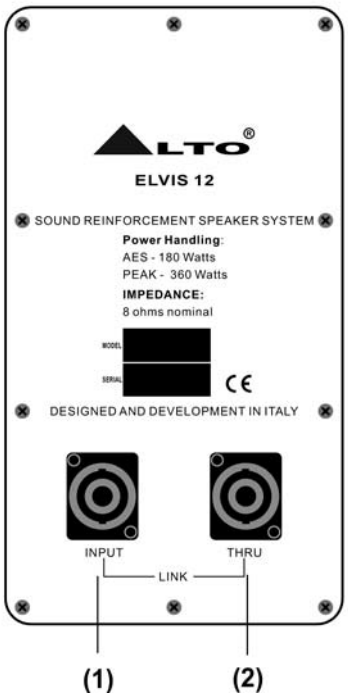


3. CONNEXIONS

- Enceintes passives large bande ELVIS 10 / ELVIS 12 / ELVIS 15 / ELVIS 12M

(1) Entrée (INPUT) : destinée à recevoir le signal provenant d'un amplificateur externe (connecteur haut-parleur SPK, +1/-1 connecté ; +2/-2 non connecté).

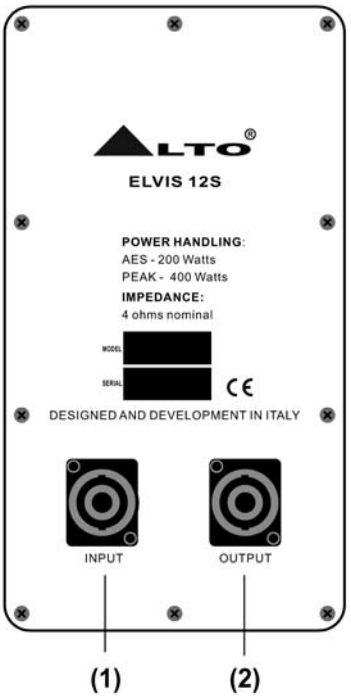
(2) Report d'entrée (THRU) : lien direct pour le branchement en parallèle d'une deuxième enceinte (connecteur haut-parleur SPK, +1/-1 connecté ; +2/-2 non connecté)



- Subwoofers passifs ELVIS 12S / ELVIS 15S

(1) Entrée (INPUT) : destinée à recevoir le signal provenant d'un amplificateur externe (connecteur haut-parleur SPK, +1/-1 connecté ; +2/-2 non connecté).

(2) Report d'entrée (THRU) : lien direct pour le branchement d'une enceinte satellite (connecteur haut-parleur SPK, +1/-1 connecté ; +2/-2 non connecté)



- Enceintes actives large bande ELVIS 10A / ELVIS 12A / ELVIS 15A / ELVIS 12MA

(1) Interrupteur général

(2) Connecteur d'alimentation et fusible

(3) Désolidarisation de la masse GND

(4) Témoin bleu POWER (mise sous tension)

(5) Témoin vert/rouge SIGN/COMP (signal / compression)

(6) Sortie LINE OUT + 4 dB sur connecteur XLR

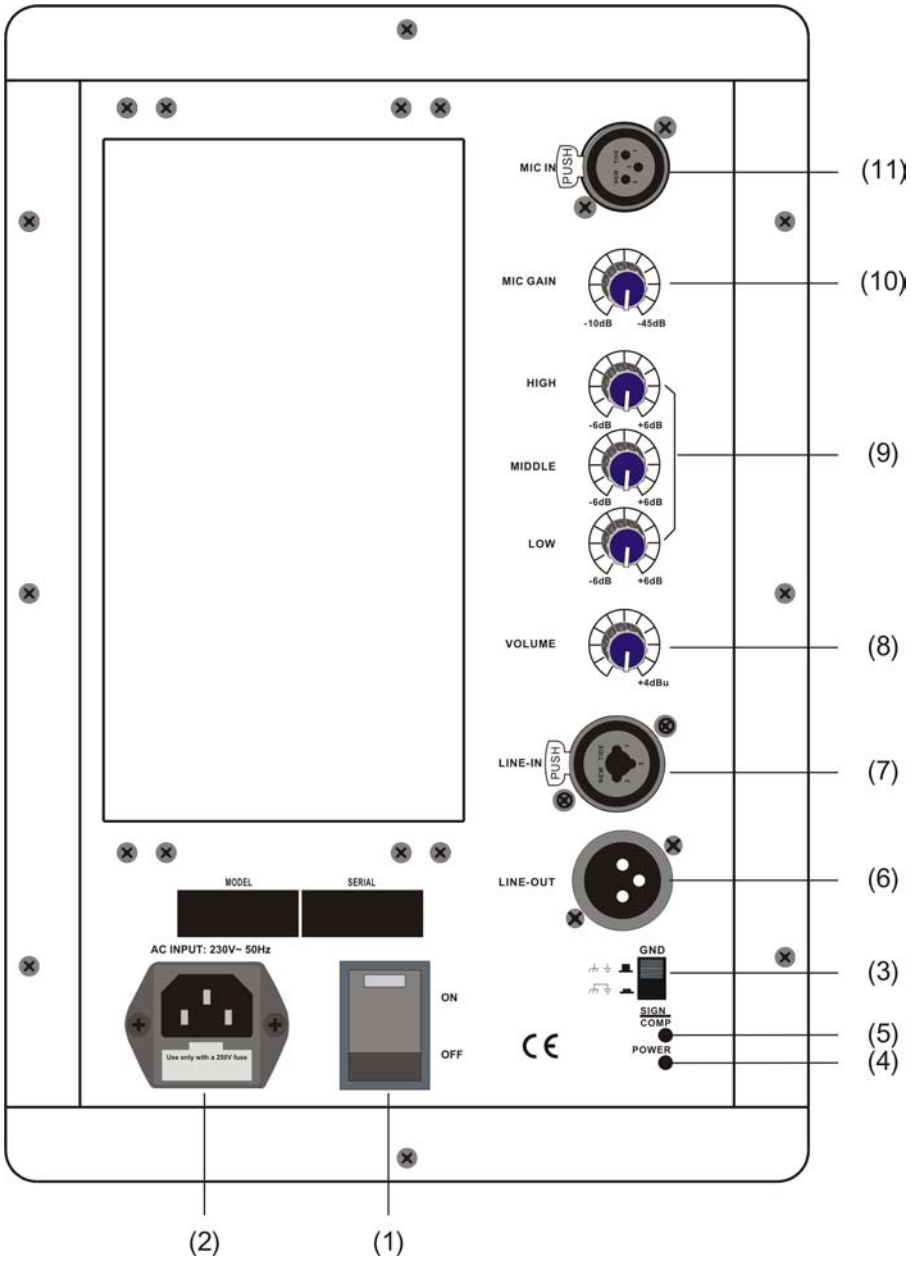
(7) Entrée LINE IN + 4 dB sur connecteur COMBO XLR/Jack

(8) Contrôle VOLUME (niveau de sortie de l'amplification)

(9) Égalisation trois bandes LOW / MID / HIGH ± 6 dB

(10) Contrôle de GAIN de l'entrée micro - 10 / - 45 dB

(11) Entrée micro MIC IN sur connecteur XLR



- Subwoofers actifs ELVIS 12SA / ELVIS 15SA

(1) Interrupteur général

(2) Connecteur d'alimentation et fusible

(3) Désolidarisation de la masse GND

(4) Témoin bleu POWER (mise sous tension)

(5) Témoin vert/rouge SIGN/COMP (signal / compression)

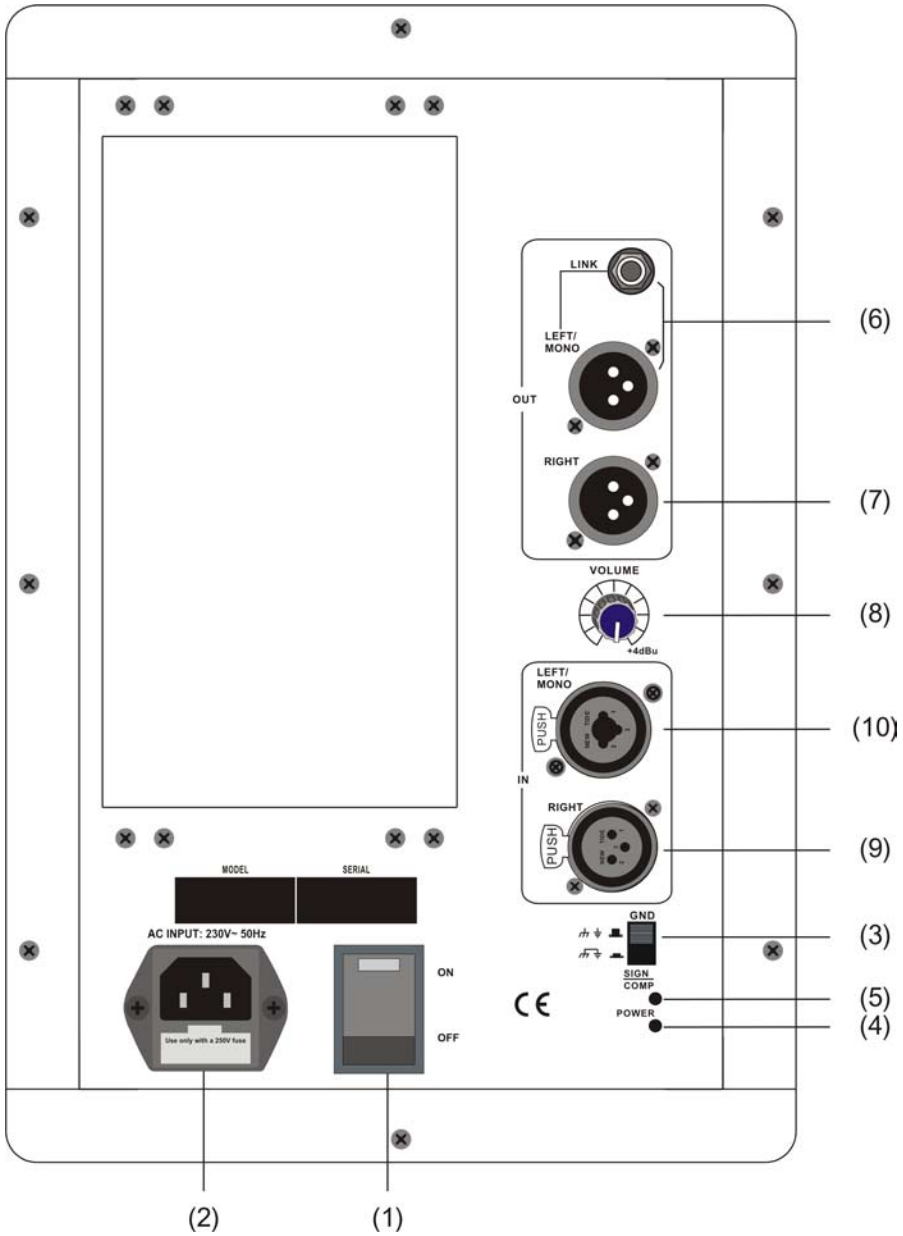
(6) Sortie LEFT OUT sur connecteur XLR ou jack 6,35 sous filtrage électronique à 125 Hz

(7) Sortie RIGHT OUT sur connecteur XLR sous filtrage électronique à 125 Hz

(8) Contrôle VOLUME (niveau de sortie de l'amplification)

(9) Entrée RIGHT IN sur connecteur XLR

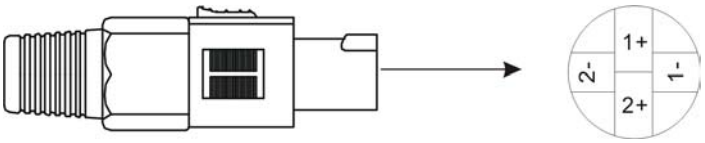
(10) Entrée LEFT/MONO IN sur connecteur COMBO XLR/Jack



4. CÂBLAGES

- Systèmes passifs

Utilisez exclusivement des connecteurs de puissance «haut-parleurs» pour le branchement de nos enceintes passives. Ces connecteurs présentent quatre contacts : 1+, 1-, 2+ et 2-.

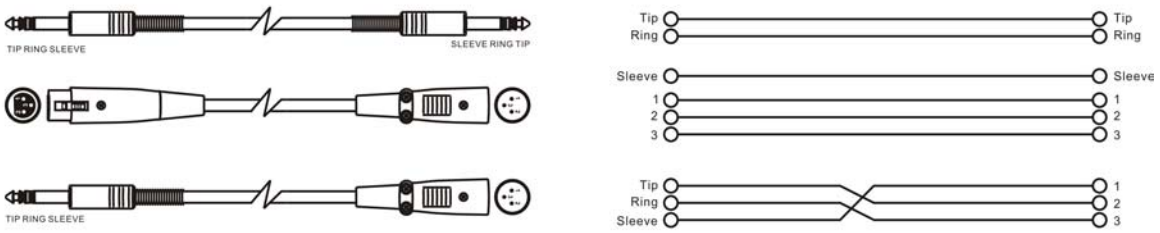


Sur les enceintes seules les broches 1+ / 1- servent au branchement +/- des enceintes. Les broches 2+ / 2- sont inactives.

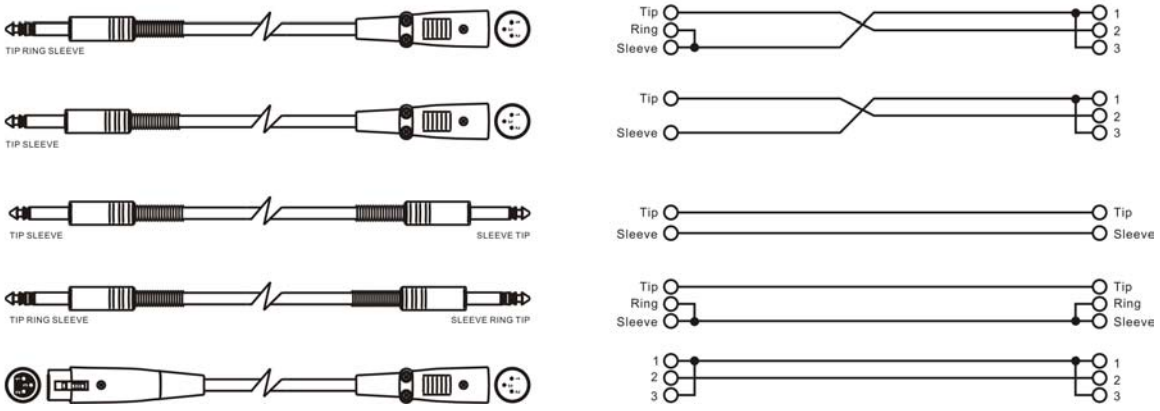
- Systèmes actifs

En fonction des circonstances les connexions audio peuvent varier et il vous appartient d'effectuer votre choix selon la configuration dont vous disposez. En principe, vous pouvez choisir entre les options suivantes :

Symétrique



Non symétrique



Tip = extrémité
Ring = anneau
Sleeve = corps

5. CARACTÉRISTIQUES

	ELVIS10	ELVIS12	ELVIS15	ELVIS12M
Système	2 voies bass reflex	2 voies bass reflex	2 voies bass reflex	2 voies bass reflex
Puissance continue Puissance en crêtes	120 W AES standard 240 W crêtes	180 W AES standard 360 W crêtes	250 W AES standard 500 W crêtes	180 W AES standard 360 W crêtes
Sensibilité (1W, 1m)	96 dB / 116,5 dB max	97 dB / 119,5 dB max	98 dB / 122 dB max	97 dB / 119 dB max
Bande passante	65 Hz - 20 kHz ± 6 dB	60 Hz - 20 kHz ± 6 dB	50 Hz - 20 kHz ± 6 dB	75 Hz - 20 kHz ± 6 dB
Impédance	8 Ω nominal	8 Ω nominal	8 Ω nominal	8 Ω nominal
Fréquence de coupure	2700 Hz 12 dB/oct	2500 Hz 12 dB/oct	2200 Hz 12 dB/oct	2500 Hz 12 dB/oct
Protection	protection électronique contre les hautes fréquences			
Basses fréquences Hautes fréquences	woofer 266 mm compression 25 mm	woofer 304 mm compression 25 mm	woofer 381 mm compression 25 mm	woofer 304 mm compression 25 mm
Guide d'ondes sphérique Couv. angulaire trompe	trompe spécifique renforcée en polypropylène			
	80° h x 80° v	80° h x 80° v	80° h x 80° v	80° h x 80° v
Connecteurs (+1/-1)	2 connecteurs d'entrée SPK4 avec +1/-1 connectés et +2/-2 non connectés			
Enceinte	Enceinte trapézoïdale en panneau de particules 18 mm recouvert de moquette. Grille métallique noire.			
Dimensions (HxLxP)	580 x 345 x 305 mm	635 x 405 x 340 mm	700 x 455 x 370 mm	615 x 400 x 345 mm
Poids	16,6 kg	20,8 kg	26 kg	18 kg
Colisage				

	ELVIS12S	ELVIS15S
Système	bass reflex	bass reflex
Puissance continue Puissance en crêtes	200 W AES standard 400 W crêtes	300 W AES standard 600 W crêtes
Sensibilité (1W, 1m)	97 dB / 119 dB max	98 dB / 122 dB max
Bande passante	50 Hz - 20 kHz ± 6 dB	45 Hz - 20 kHz ± 6 dB
Impédance	4 Ω nominal	4 Ω nominal
Fréquence de coupure	125 Hz 6 dB/oct	125 Hz 6 dB/oct
Protection		
Basses fréquences	woofer 318 mm	woofer 385 mm
Hautes fréquences		
Guide d'ondes sphérique Couv. angulaire trompe		
Connecteurs (+1/-1)	2 connecteurs d'entrée/sortie SPK4	2 connecteurs d'entrée/sortie SPK4
Enceinte	Enceinte trapézoïdale en panneau de particules 18 mm recouvert de moquette. Grille métallique noire.	
Dimensions (HxLxP)	495 x 400 x 455 mm	565 x 455 x 525 mm
Poids	20 kg	27 kg
Colisage		

	ELVIS10A	ELVIS12A	ELVIS15A	ELVIS12MA
Puissance de sortie IHF Puissance de sortie RMS	150 W IHF 120 W RMS	250 W IHF 180 W RMS	380 W IHF 250 W RMS	250 W IHF 180 W RMS
Puissance SPL max à 1 m	117,5 dB (IHF)	121 dB (IHF)	123 dB (IHF)	121 dB (IHF)
Sensibilité d'entrée	+ 4 dB / 1,23 V			
Impédance d'entrée	30 kΩ symétrique - 15 kΩ non symétrique			
Connecteurs	Micro sur XLR / Entrée ligne sur COMBO XLR/Jack / Sortie mixée sur XLR			
Filtre subsonique	30 Hz - 24 dB/oct.	30 Hz - 24 dB/oct.	30 Hz - 24 dB/oct.	30 Hz - 24 dB/oct.
Protections	compresseur de protection du courant continu «soft-start»			
Contrôles externes	Gain micro - Égalisation High/Mid/Low - Volume - Découplage masse (ground switch)			
Alimentation	230 V / 115 V - 50 / 60 Hz			
Poids				
Colisage				

	ELVIS12SA	ELVIS15SA
Puissance de sortie IHF Puissance de sortie RMS	250 W IHF 180 W RMS	350 W IHF 250 W RMS
Puissance SPL max. à 1 m	121 dB (IHF)	123 dB (IHF)
Sensibilité d'entrée Impédance d'entrée	+ 4 dB / 1,23 V L-R IN / L-R OUT 30 kΩ - In / 600 Ω - Out	
Connecteurs Filtre subsonique	L/Mono-R sur connecteurs XLR / L-R OUT sur connecteurs XLR Filtrage électronique 125 Hz à 125 dB/oct.	
Protections		
Contrôles externes	Volume - Stéréo/Mono et découplage masse (ground switch)	
Alimentation	230 V / 115 V - 50 / 60 Hz	
Poids		
Colisage		

GARANTIE

1. CARTE DE GARANTIE

Pour bénéficier de cette garantie, l'acheteur doit compléter et retourner la carte de garantie incluse dans l'appareil dans un délai de 10 jours à compter de la date d'achat.

Les informations présentes dans cette carte sont destinées à permettre au constructeur de mieux comprendre les conditions de vente du produit afin de fournir à l'utilisateur le service le plus efficace et le mieux adapté.

Nous vous demandons donc de la remplir avec le plus grand soin. Toute erreur ou ommission serait susceptible d'invalider la garantie.

2. CONDITIONS DU RETOUR

2.1 Pour que la garantie soit appliquée, le produit doit être retourné dans son carton d'origine et être protégé contre tout dommage pendant le transport.

2.2 Il doit être accompagné d'une copie de votre facture d'achat ou d'une preuve de propriété valide, ainsi que de votre adresse précise et du numéro de téléphone permettant de vous contacter.

2.3 Une description détaillée du problème constaté, jointe à l'envoi, pourra guider utilement les techniciens de maintenance.

2.4 Vous devez prendre à votre charge tous les frais d'acheminement de l'appareil, incluant d'éventuelles assurances.

3. TERMES ET CONDITIONS

3.1 ▲LTO garantit cet appareil contre tout défaut matériel ou de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat sous réserve que vous ayez rempli et renvoyé la carte de garantie dans les délais.

3.2 Cette garantie n'est applicable qu'à l'acheteur original et n'est pas transférable à un acheteur de deuxième intention.

3.3 Pendant la période de garantie, ALTO pourra choisir à sa convenance de remplacer ou de réparer le produit défectueux, sans aucun frais de pièces ou de main d'œuvre pour l'utilisateur si le problème entre bien dans le cadre de la garantie.

3.4 Cette garantie ne s'applique pas aux dommages causés dans les conditions suivantes :

- usage inapproprié, négligence ou utilisation non compatible avec les instructions fournies dans le mode d'emploi.
- usure normale de l'appareil.
- modification de l'appareil (de quelque nature qu'elle soit).
- dommages causés directement ou indirectement par la force majeure ou par toutes conditions extérieures.
- réparation ou intervention effectuée par une personne non qualifiée.

Dans de tels cas, les frais restent à la charge de l'acheteur.

3.5 En aucun cas ▲LTO ne pourra être tenu pour responsable de dommages induits de quelque ordre qu'ils soient. Certains pays ou états n'autorisent pas ce type de limitation et cette exclusion peut éventuellement ne pas s'appliquer à votre cas.

3.6 Cette garantie vous confère des droits spécifiques, qui sont compatibles avec les lois de l'état d'origine. Vous pouvez également disposer d'autres droits statutaires, variables d'un état ou d'un pays à l'autre.